

8 mbUa c`8 fYgXYb`ØVYffUgW h]a`8: 6!
Dc_U`. `&.\$!G]Y[`ØVYf`: cfhi bU`8ØggY`XcfZ

8 mbUa c`8 fYgXYb`VYg]Y[h: cfhi bU`8ØggY`XcfZ]a`8: 6!Dc_U`
a]h&.\$`i bX`n]Y`h]b`X]Y`b`ÅW ghY`Fi bXY`Y]b`"8ca]bUbhY
@Y]ghi b[`XYf`; Ugh[YVYf`

8 fYgXYb`fXhg`B UW f]W hYbU[Ybhi fL` `b`Y]bYf`ØVYffUgW YbXYb
K YbXi b[`XYf`9fY][b]ggY]a`8: 6!Dc_U` `Uh`X]Y`A UbbgW UZh]j cb
8 mbUa c`8 fYgXYb`Ua`GcbbhU[UVYbX`XYb`Nk Y]h][]ghYb`: cfhi bU
8ØggY`XcfZ`a]h`Y]bYa` _`UfYb`&.\$`Ui g`XYa`K YhhVYk YfV`[Yk cfZYb"
8]Y`DUfh]Y`ž`X]Y`]b`XYf`YfghYb`< Ui dhfi bXY`ghUhhZUbX`ž`nY][hY
XYi h]W`ž`XUgg`X]Y`8 f]hh][Ua UbbgW UZh`ni`< ÒW ghZcfa`Ui Z]YZi bX
X]Y`?cbhfc`Y`ØVYf`XUg`Gd]Y`ØVYf`k Y]hY`GhfYW`Yb`VY`Y]h"

8]Y`8 fYgXbYf`: Ubg`_cbbhYb`g]W`Ui ZY]b`gdUbbYbXYg`A UhW
ZfYi Ybž`i bX`]\fY`A UbbgW UZh`]YZfhy`b]W`h`bi`f`Y]b
`Y]XYbgW UZh]W`Yg`Gd]Y`ž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`VYY]bXfi W`YbXY
@Y]ghi b["GW`cb`]b`XYf`%+`"Gd]Y`a]bi hY`Yfn]Y`hY`7`f]ghcd\
8 UZYfbYf`XUg`YfghY`Hcfž`i bX`XUa]h]g]W`YfhY`g]W`8 fYgXYb
ZfØ`nY]h][`X]Y`: Ø`fi b["8]YgYf`HfYZZYf`[]VhY]bYb`J cf[YgW`a UW_
Ui ZX]Y`9bYf[]Y`i bX`9bhgW`cggYb`Y]hž`X]Y`X]Y`; Ugh[YVYf
k`Å`fYbX`XYg`[YgUa`hYb`Gd]Y`g`nY][hYb"

8ca]bUbn`j cb`8 mbUa c`8 fYgXYb

8 mbUa c`8 fYgXYb`k Uf`]b`XYf`@U[Yž`X]Y`CVYf`UbX`ni`VY`U`hYb`i bX
Ui W`XYb`8fi W`_`Ui ZX]Y`8YZYbg]j Y`j cb`: cfhi bU`8ØggY`XcfZ`ni
Yf`Ø`Yb`" `b`XYf`nk Y]hYb`<`Å`ZhY`XYg`Gd]Y`gž`[YbUi Yf`[YgU[h]b`XYf
* -`"A]bi hY`ž`k Uf`Yg`F`cV]b`A Y]» bYfž`XYf`ZØf`X]Y`YbX[Ø`h][Y
9bhgW`Y]Xi b[`gcf[hY`i bX`XUg`&.\$`Yfn]Y`hY`"8]YgY`VY]XYb`HcfY
gd]Y[Y`hYb`X]Y`, VYf`Y[Yb`Y]h`XYf`; Ugh[YVYf`k]XYfž`X]Y`Xi fW`]\f

g]W\YfYg'DUgggd]Y`i bX`]\fY`cZZYbg]j Yb`6Ya Ø\i b[Yb`XYb
BcfXf\Y]b!K YghZ`]gW\Yb`?`i V`i bhYf`8fi W`_gYhnhYb"

8]Y`B]YXYf`U[Y`ZØf` : cfhi bU`8ØggY`XcfZ`]gh]bgVYgcbXYfY`ZØf`X]Y
: Ubg`YbhÅi gW\YbXž`XU`g]Y`U`g` : Uj cf]hYb`]b`X]Y`6Y[Y[bi b[
[]b[Yb`" ÆfY`<cZbi b[`Ui ZY]bYb`k Y]hYfYb`@Ui Z]a
HfUX]h]cbgk YhVYk YfV`k i fXY`UVfi dh`nYfghØfh`"K Å\fybX`XYf
HfU]bYf`i bX`X]Y`Gd]Y`Yf`X]Y`B]YXYf`U[Y`j YfUfVY]hYb`a ØggYbž
ØbbYb`g]Y`g]W`a Ø[`]W\Yfk Y]gY`XYf`?f]h]`XYf`A YX]Yb`i bX
5b\Åb[Yf`ghY`Ybž`X]Y`Y]bY`VYggYfY`@Y]ghi b[`Yfk UfhYb"

J Yf[`Y]W`a]h`UbXYfYb`Gd]Y`Yb

Æ`UbXYfYb`DUfU`Y`gd]Y`Yb`XYg`5VYbXg`k i fXY`XYb`Ni gW\Ui Yfb
Y]b`Å\b`]W\Yg`6]X`[YVchYb`"K Å\fybX`8mbUa c`8fYgXYb
ØVYffUgW\hYž`nY][hYb`Ui W`UbXYfY` : Uj cf]hYb`]fY`GhÅf`_Y`"8Yf
<Ua Vi f[Yf`GJ`XY`_Ugg]YfhY`XYb`GJ`A YddYb`a]h`Y]bYa
Y]bXfi W`_gj c`Yb`+. %žk Å\fybX`XYf`?Uf`gfi \Yf`G7`a]h`Y]bYa
_`UfYb`) . \$`[Y[Yb`X]Y`Gdcfhž`Yi bXY`@chY`[Yk Ubb`"8]YgY
9f[YVb]ggY`i bhYfghfY]W\Yb`X]Y`i b[YfYW\h][_Y]hž`X]Y`a UbW`a U`]a
Dc`U`YffgW\hž`k c`i bhYf`Y[YbY`A UbbgW\UZhYb`[Y[Yb` , VYfa UW`h
UbhfYhYb`a ØggYb"

8]Y`B]YXYf`U[Y`j cb` : cfhi bU`8ØggY`XcfZ`Åggh`g]Y`bi b`a]h`XYf
gW`k]Yf][Yb` : fU[Y`ni fØW`ž`k]Y`g]Y`]b`XYf`_ca a YbXYb
Nk Y]h][UgU]gcb`]fY` : cfa`j YfVYggYfb`_ØbbYb`"8]Y`c`Y
6Y`Ughi b[ž`X]Y`k Å\fybX`XYg`Gd]Y`g`ni`gdØfYb`k Ufž`_Ubb`ZØf`X]Y
Gd]Y`Yf`gck c`\`d`mg]gW`U`g`Ui W`dgmW`]gW`YfUi gZcfXYfbX`gY]b"
8]Y`g]gh]bgVYgcbXYfY`k]W`h][`ni`VYUW`hYbž`XU`X]Y`NY]h`XfÅb[h
i bX`X]Y`GU]gcb`]b`XYf`nk Y]hYb`@[U`YVYbZU`g`Y]bY`c`Y
K YhVYk YfVg]bhYbg]hÅh`V]YhYh"

GW`ØggY`a ca YbhY`i bX`6YXYi hi b[`XYg Gd]Y`g

8]Y`6YXYi hi b[`X]YgYg`Gd]Y`g`ZØf`8mbUa c`8fYgXYb`_ØbbhY`_Ui a
ØVYfVYk YfhYh`k YfXYb`"9]b`G]Y[`] Y[Yb`Y]bYb`\Ø`Yf`_Ugg][Yb

; Y[bYf`Z0fXYfh`b]W`h`bi`f`XUg`GY`Vghj`YfhfUi`Yb`XYf`Gd]Y`Yfž
gcbXYfb`[]Vh`Ui`W`XYb`HfU]bYfb`i`bX`XYb`J`YfY]bgj`YfhfYhYfb`Y]bYb
; fi`bX`ni`f`fYi`XY`"8]Y`dcg]hj`Y`9bYf[]Yž`X]Y`Ui`g`gc`W`Y]bYa
9fZc`[`gW`0dZVUf`]ghž`_0bbhY`YbhgW`Y]XYbX`gY]bž`i`a`X]Y`A`cfU`XYg
HYUa`g`ni`ghAf`_Yb`i`bX`dcg]hj`Y`9f[YVb]ggY`]b`XYb`_ca`a`YbXYb
Gd]Y`Yb`ni`Yfn]Y`Yb"

8]Y`Dc`_U`fi`bXY`U`h`A`i`Z[`XUg`DchYbn]U`ž` , VYffUgW`i`b[Yb`ni
`]YZYfb`" `b`X]YgYa` `X`f`nY][h`8mbUa`c`8fYgXYbž`XUgg`a`Ub`b]Y`X]Y
GhAf`_Y`Y]bYf`8f]hh][U!A`UbbgW`UZh`i`bhYfgW`ÀhnYb`gc`hY`"K`À`fYbX
XYf`K`YhhVYk`YfV`k`Y]hYf[Y`hž`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`cV`g]Y`]fY`[i`hY
: cfa`Ui`ZfYW`hYf`U`hYb`_0bbYb`i`bX`cV`g]Y`Yg`gW`UZZYbž`Ui`W`
[Y[Yb`UbXYfY`bUa` `UZhY` ; Y[bYf`]a`8: 6!Dc`_U`ni`VYghY`Yb"

8Yf`8: 6!Dc`_U`ghY`h`XU`Yf`b]W`h`bi`f`Z0f`XYb
<YfUi`gZcfXYfi`b[g[Y]gh`]a`XYi`hgW`Yb`i` »VU`ž`gcbXYfb`Ui`W`Z0f`
X]Y`A`0[`]W`_Y]hž`XUgg`_Y]bYfY`J`YfY]bY`XYb` ; fc»Yb`nY][Yb
_0bbYbž`k`Ug`g]Y`XfUi`Z`UVYb`" `b`X]YgYa` `X`f`nY]gh`8mbUa`c`8fYgXYb
Y]b`6Y]gd]Y`XUZ0fž`k`]Y`A`i`hž`XUg`f]W`h][Y`9]bghY`i`b[`i`bX`XYf`
HYUa` [Y]gh`[fc»Yb`HYUa`g`[Y[Yb0VYf`Y]bYb`YbhgW`Y]XYbXYb
J`cfhY`]`Vf]b[Yb`_0bbYb"

8mbUa`c`8fYgXYb`U`h`g]W`a`]h`X]YgYa`G]Y[`]b`XYf`YfghYb
<Ui`dhfi`bXY`XYg`8: 6!Dc`_U`g`]b`X]Y`b`ÀW`ghY`F`i`bXY`_U`h`Udi`h`Yfhž
k`Ug`b]W`h`bi`f`Z0f`X]Y` : Ubž`gcbXYfb`Ui`W`Z0f`X]Y`Gd]Y`Yf`Y]b
[fc»Yf`9fZc`[`]gh`8]Y`5i`g[Ub[g`U[Y`Z0f`X]Y`DUfh]Y`k`Uf`_`Uf`
8fYgXYbž`XYf`8f]hh][]ghž`gd]Y`hY`[Y[Yb`Y]bYb`U`Yf`_`Ugg][Yb
; Y[bYfž`k`Ug`]a`a`Yf`Z0f`ni`g`Àhn`]W`Y`Gd`Ubbi`b[`gc`f[h`8]Y`@Y]ghi`b[
XYf` ; Ugh[YVYf`nY][hž`XUgg`g]Y`g]W`]b`X]YgYf`GU]gcb`j`]Y`
j`cf[Ybca`a`Yb`UVYb`i`bX`XUg`N]Y`ž`]a`Dc`_U`k`Y]hni`_ca`a`Ybž
ZYgh`]a`6`]W`_`UVYb"

»a`8: 6!Dc`_U`UVYb`g]W`]b`XYf`J`Yf[Ub[Yb`Y]h`nU`fY]W`Y
I`bXYfXc[g`Yfj`cf[YhUbž`]bXYa`g]Y`U`Yf`_`Ugg][Y` ; Y[bYf
VYg]Y[hYb`"Gc`W`Y`9f[YVb]ggY`g]bX`HY`]`XYf` : Ugn]bUh]cb`X]YgYg
Hi`fb]Yfg`"9]b`dfÀ[bUbhYg`6Y]gd]Y`]gh`XYf` : 7`Gh`DUi`ž`XYf`]b`XYf
GU]gcb`&\$\$#%`]b`XYf`YfghYb`F`i`bXY`6cfi`gg]U`8cfha`i`bXž`X]Y
XUa`U`g`8Yi`hgW`Y`A`Y]ghYf`k`UfYbž`a`]h`&.`%`VYg]Y[hY`8]Y`A`ch]Y

\]bhYf`X]YgYb`9fZc`[Yb`g]bX`j]Y`ZÀ`h][.`C Zh`gd]Y`Yb`i bYfk UfhYhY
I a ghÀbXYžXYf`?Ua dZ[Y]gh`XYf`Gd]Y`Yf`i bX`X]Y`I bhYfghØhni b[`XYf
\]Ya]gWYb`i: Ubg`Y]bY`YbHgWY]XYbXY`F c`Y" `Y`b`]W\`Y]hYb
VYghY`Yb`Ui W\`a]h`8fYgXYbg`Øb[ghYa`5i Zhf]hž`k c`g]Y`g]W\`Xi fW
\UfhY`5fVY]h`i bX`HYUa [Y]gh[Y[Yb`Y]bYb`ZUj cf]g]YfhYb`i; Y[bYf
Xi fWgYhnhYb"

5bU`mgY`XYf`Gd]Y`ghfUhY[]Y`j c b`8mbUa c 8fYgXYb

8Yf`GW\`ØggY`ni a`9fZc`[`ZØf`8mbUa c`8fYgXYb`k Uf`nk Y]ZY`gc`bY
X]Y`hU`h]gWY`8]gn]d`]b`i bX`XUg`YZZ]n]YbhY`DfYgg]b[``8]Y
A UbbgW UZh`dfÀgYbh]YfhY`g]W\`XYZYbg]j`ghUV]`i bX`Y»`_Ui a
7`UbWb`ZØf`i: cfhi bU`8ØggY`XcfZ`ni ``8i fW\`[Yn]Y`hY`5b[f]ZY`i bX
gWbY`Y`I a gWU`hgd]Y`nØ[Y`_cbbhYb`_Ym`Gd]Y`Yf`k]Y`7`f]ghcd`
8UZyfbYf`i bX`F cV]b`A Y]»bYf`]\fY`GhÀf`_Yb`cdh]a U`Ui ggd]Y`Yb"
8]YgY`5fh`XYg`Gd]Y`g`Yf]bbYfh`Ub`X]Y`GhfUhY[]Ybž`X]Y`U`hY
A Y]ghYfhfU]bYf`k]Y`Øf[Yb`?`cdd`]b`gY]bYb`5bZUb[g`U`fYb`VY]
6cfi gg]U`8cfha i bX`Ubk UbXhYb` `Xfi W`j c`Yg`Gd]Y`]b
?ca V]bUh]cb`a]h`gWbY`Ya`I a gWU`hYb`_Ubb`Ui W\`a`Dc`_U`
YbHgWY]XYbX`gY]b"

GhUh]gh]gW\`[YgY`Yb`\Uh`8fYgXYb`]a`Gd]Y`), i`6U`VYg]hm
[Y`U`hYb`i bX`nU`\fY]WY`Hc`fgW\`ØggY`UV[Y[YVYbž`k Ug`XUfUi Z
\]bk Y]ghž`XUgg`X]Y`C ZZYbg]j`Y`[i`h`Zi b`h]cb]YfhY`i bX`g]W\`X]Y
A UbbgW UZh]b`[YZÀ`f`]WYb`Dcg]h]cbYb`dcg]h]cb]YfhY`"Gc`WY
GhUh]gh]_Yb`nY][Yb`b]W`h`bi f`XYb`Gd]Y`j`Yf`Ui Z`gcbXYfb`_ØbbYb
Ui W\`k]W`h][Y`bX`_Uhc`fYb`ZØf`X]Y`ni`_ØbZh][Y`@Y]ghi b[`XYf
A UbbgW UZh]b`XYf`GU]gcb`gY]b"

: Ub!9b[U[Ya Ybh`i bX`I bhYfghØhni b[

8]Y`5ha cgd`ÀfY`]a`GhUX]cb`XØfZhY``Ui`h`6Yf]W`hYb`ZØf`U`Y
5bk YgYbXYb`Y]bXfi W`gj c``[Yk YgYb`gY]b``8]Y`I bhYfghØhni b[`XYf
: Ubg`_Ubb`cZh`Y]b`ni`gÀ`h`]WYf`A`ch]j`Uhc`f`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf`gY]b``9g
]gh`VY`_Ubb`hž`XUgg`Yb[U[]YfhY`i: Ub[fi`ddYb`Y]bYb`Yf`YV`]WYb
9]bZi`gg`Ui`ZXYb`J`Yf`Ui`Z`Y]bYg`Gd]Y`g`\UVYb`_ØbbYbž

]bgVYgcbXYfY`]b`Yb[Yb`K YhVYk YfVYb`k]Y`XYa`8: 6!Dc_U`"8]Y
6Y[Y]ghYfi b[`i bX`9bYf[]Y`XYf: Ubg`ja`GhUX]cb`gW UZZYb`b]W h
bi f`Y]bY`VYgcbXYfY`?i`]ggYž`gcbXYfb`ZOfXYfb`Ui`W`XUg
GY`Vghj YfhfUi Yb`XYf`Gd]Y`Yf"

8Yf`bÀW ghY`GW f]hh`ZOf`8 mbUa`c`8 fYgXYb`VYghY`h`XUf]bž`X]YgY
: cfa`]bg`bÀW ghY`Gd]Y`a`]hni bY`a`Yb`"8 UVY]`gc`hY`XUg`HYUa`XYb
: c_i`g`Ui`Z`X]Y`k`Y]hYfY`GU]gcb`]b`XYf`" "@[U`b]W`hj`Yf`]YfYbž
k`À`fYbX`g]Y`g]W`[`Y]W`nY]h][`ja`Dc_U`k`Y]hYf`VYk`Y]gYb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!b`UW`f]W`hYb`"b`Y`h